

LET'S CLEAN UP OUR ENERGY ACT

*L.A. Council President Alex Padilla & Tim Carmichael, President/CEO, Coalition
for Clean Air
July 19, 2004*

(This article appeared in the July 19, 2004 edition of La Opinion. An English translation is followed by the original piece in Spanish)

The City of Los Angeles and its Department of Water and Power (LADWP) have a long track record of environmental leadership.

Among the many programs undertaken by the LADWP, we've made a \$79 million investment in solar energy, pursued energy efficiency and conservation programs, embarked on a \$170 million, 120 megawatt wind energy project, and committed to a \$320 million biomass energy project that will turn 2,700 tons of garden clippings and green waste into power for residents of Los Angeles.

On top of this, LADWP showed stability during the California energy crisis, able to supply surplus power to California residents outside of Los Angeles. LADWP, the nation's largest municipal utility, was riding high, seen as a model for utilities across the country. And LADWP has made a complete 180-degree turnaround from its days when it was saddled with debt and inefficiencies – all positive changes that have been applauded by elected officials and members of the public alike.

But even with these successes, we know we can do better.

Today, LADWP relies on coal- and gas-burning power plants to produce 50 percent of the electricity used in the City, and it is considering expanding a coal-powered plant in Utah. Economic and health considerations demand that this percentage be reduced dramatically in the next decade and beyond. With air quality in Southern California and the entire Southwestern United States at risk, we must proactively work to minimize the amount of pollution created by fossil fuel-burning facilities.

While LADWP has taken some steps to increase the use of clean, renewable energy sources such as wind, solar, fuel cells, and other technologies, we have a long way to go before catch up to the percentage of renewable energy used throughout California.

Renewable energy resources account for just over 2% of LADWP's total power supply. By comparison, the statewide average for California utilities is closer to 12% - and it's growing rapidly.

In fact, state law requires investor-owned utilities such as Southern California Edison, PG&E, and San Diego Gas & Electric to increase their use of renewable energy technologies to 20%, and advises municipal utilities that they should follow suit. Southern California Edison projects meeting its 20% requirement by 2006. Additionally, the Western Governors Association adopted a resolution that sets similar clean air goals throughout the Western States by the year 2020.

Meeting the same standards as the private sector is the least we can do.

At one time, some officials decried using renewable energy as too costly because of purported higher rates that would be paid by consumers. In the LADWP's own most recent estimates, however, it expects to achieve a 20% level of renewables with the most modest of impacts to the average monthly power bill—if necessary, a gradual increase over 13 years would reach no more than \$3.20. Given the increasing cost of natural gas and concerns over coal pollution, these are bargain rates achieving environmental improvements.

What's more, if we increase our investments in renewable energy technologies, we can assist our economy. Between new jobs created by investing in renewable energy, to creating markets overseas for such technologies, the Environment California Research and Policy Center found that we could create up to 201,000 person-years of employment, with state payroll benefits of \$8 billion. This type of job creation would have a significant impact on the local economy here in Los Angeles.

Today, we have taken that advice to heart. Working closely with groups ranging from the Los Angeles Interfaith Council to Physicians for Social Responsibility to the Union of Concerned Scientists, the Los Angeles City Council is pushing to develop renewable energy resources.

What the Los Angeles City Council approved on June 29, 2004 is nothing less than historic: for the first time, we have a roadmap that will allow us to reach a goal of 20% renewable energy in our portfolio by 2017. And with interim targets in place – 13% renewable energy by 2010 and 17 % by 2014, for example, we'll be aggressive but steady, firm but able to respond to a changing energy market place.

This Council, the environmental community and the public will be vigilant in assuring real progress and affordability.

We've laid the groundwork to aggressively pursue clean, environmentally friendly, renewable sources of power. Now, it's time to flip the switch on this bright idea so that Los Angeles can again assume its position as an environmental leader.

LOS ANGELES: Limpiemos nuestra Ley de Energía
Alex Padilla y Tim Carmichael

19 de julio de 2004

Entre los muchos programas emprendidos por el Departamento de Agua y Energía de Los Angeles (DWP), hemos hecho una inversión de 79 millones de dólares en energía solar, desarrollado programas de eficiencia energética y de conservación, nos hemos embarcado en un proyecto de 170 millones de dólares de energía eólica de 120 megavatios, y nos hemos comprometido en un proyecto de 320 millones de dólares de energía de biomasa que convertirá 2,700 toneladas de desechos vegetales y podas de jardines en electricidad para los residentes de Los Angeles.

Además de esto, el DWP mostró estabilidad durante la crisis energética de California y fue capaz de proveer un superávit de electricidad a los residentes de California fuera de Los Angeles. DWP, que es la empresa municipal de servicio público más grande del país, ha hecho un giro de 180 grados desde los días en que estaba agobiada por la deuda y las ineficiencias, cambios positivos que han sido aplaudidos tanto por los funcionarios electos como por el público.

Pero aun con estos éxitos, sabemos que podemos hacerlo mejor.

Hoy, el DWP depende de plantas de energía basadas en combustión de carbón y gas para producir el 50% de la electricidad utilizada en la ciudad, y está considerando expandir una planta de carbón en Utah. Consideraciones económicas y de salud demandan que este porcentaje sea reducido dramáticamente en los próximos 10 años y más allá. Con la calidad del aire en riesgo en el sur de California y en todo el sudoeste estadounidense, debemos trabajar activamente para minimizar la cantidad de contaminación creada por las plantas de combustión de fósiles.

Aunque el DWP ha dado algunos pasos para incrementar el uso de energía limpia y renovable, tales como el viento, el sol, células de combustible y otras tecnologías, tenemos todavía un largo camino que recorrer para ponernos al día en el porcentaje de energía renovable usada en California.

Los recursos de energía renovable constituyen sólo poco más del 2% del total del suministro de energía de DWP. En comparación, el promedio para las empresas de electricidad de California está cerca del 12%, y está creciendo rápidamente.

De hecho, la ley estatal requiere que las plantas de energía de propiedad de inversionistas, como Southern California Edison, PG&E, y San Diego Gas & Electric, incrementen el uso de tecnologías energéticas a un 20% para el año 2006. También la ley aconseja que las empresas municipales de energía hagan lo mismo. Además, la Asociación de Gobernadores del Oeste adoptó una resolución que establece metas similares de aire limpio a través de esos estados hacia el año 2020.

Cumplir con las mismas normas del sector privado es lo menos que podemos hacer.

En una época, algunos funcionarios criticaron el uso de energía renovable como demasiado costoso debido a supuestas tarifas más altas que tendrían que pagar los consumidores. En los más recientes estimados del DWP, sin embargo, se espera alcanzar el nivel de 20% de uso de energía renovable con el más modesto de los impactos en la cuenta mensual del servicio eléctrico. Si es necesario, un incremento gradual de las tarifas a lo largo de 13 años no totalizaría más de 3.20 dólares por cliente. Dado el creciente costo del gas natural y las preocupaciones sobre la contaminación del carbón, estas tarifas son una ganga para lograr mejoras ambientales.

Más aún, si aumentamos nuestras inversiones en tecnologías de energía renovable, podemos ayudar a nuestra economía. Entre nuevos empleos creados al invertir en energía renovable a la creación de mercados en el exterior para tales tecnologías, el Centro de Investigación y Políticas Ambientales de California encontró que podríamos crear hasta 201 mil personas/años de empleo, lo que traería beneficios por 8,000 millones de dólares a la nómina estatal. Este tipo de creación de empleos tendría un impacto significativo en la economía local aquí en Los Angeles.

Hoy hemos tomado en serio esa recomendación. Trabajando estrechamente con grupos que van desde el Concilio Interreligioso de Los Angeles al grupo Médicos por la Responsabilidad Social y la Unión de Científicos Concernidos, el Concejo de Los Angeles está presionando para desarrollar recursos renovables de energía.

Lo que el Concejo Municipal de Los Angeles aprobó el 29 de junio de 2004 es histórico: por primera vez, tenemos un mapa de ruta que nos permitirá alcanzar la meta del 20% de energía renovable hacia el año 2017. Y con plazos intermedios establecidos —13% de energía renovable hacia el año 2010 y 17% para el 2014, por ejemplo— seremos agresivos y constantes, pero capaces de responder a los mercados energéticos cambiantes.

Este Concejo, la comunidad ambiental y el público estarán vigilantes para asegurar que hay un progreso real y accesible.

Hemos sentado las bases para buscar agresivamente fuentes de energía renovable limpias y favorables para el ambiente. Ahora es el momento de mover el interruptor para encender esta brillante idea para que Los Angeles pueda asumir otra vez su posición de líder ambiental.

Alex Padilla es presidente del Concejo Municipal de Los Angeles; Tim Carmichael es presidente y director de la Coalición por el Aire Limpio.